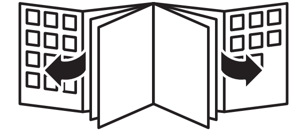
Register your product and get support at

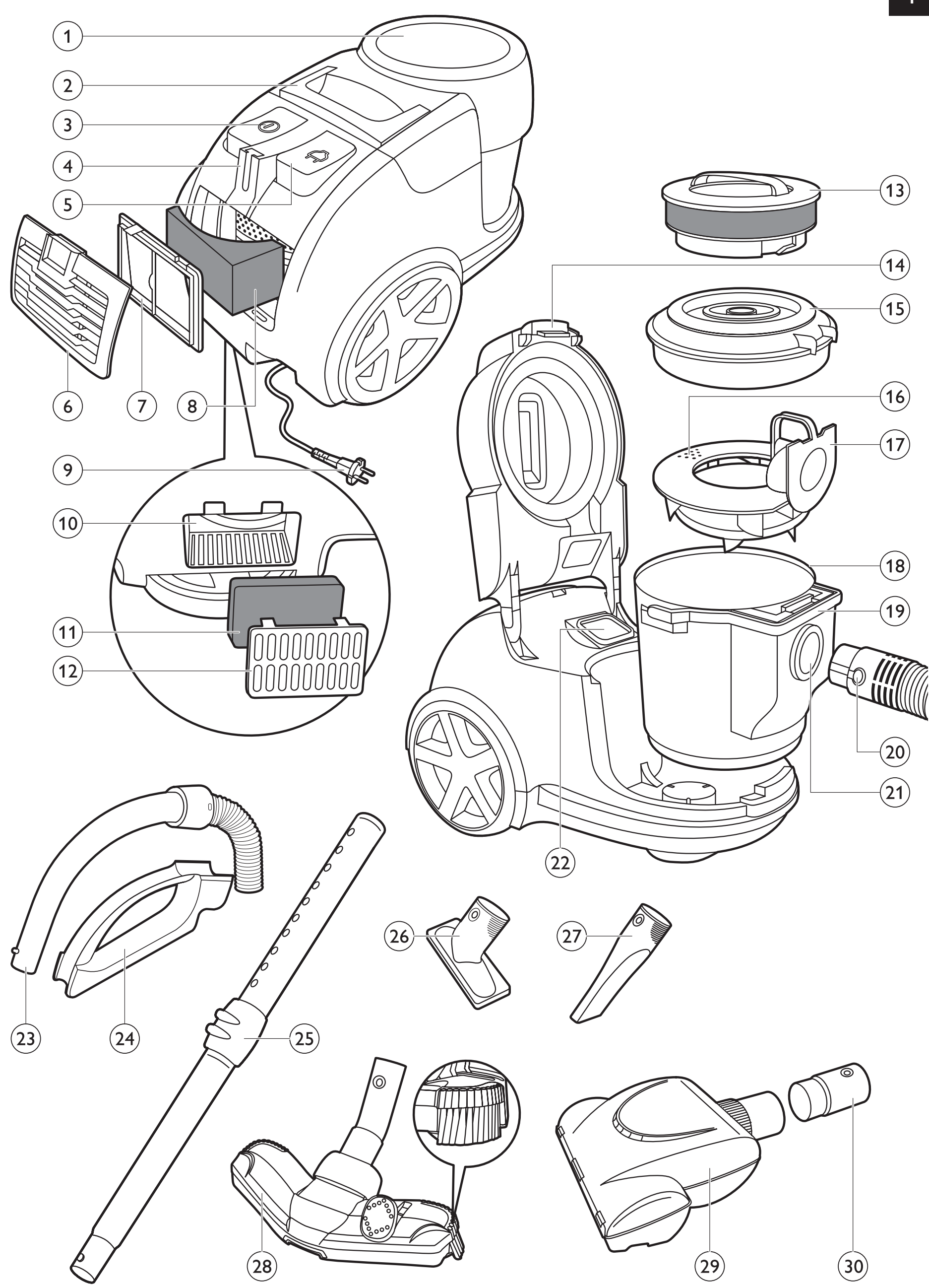
www.philips.com/welcome

FC8952, FC8950



PHILIPS




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

FC8952, FC8950

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

1 Cover
2 Handle
3 On/off button
4 Parking slot
5 Cord rewind button
6 Filter grille
7 Washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter
8 Silencer
9 Mains plug
10 Motor outlet
11 Motor outlet filter
12 Filter grille
13 Handle with air filter
14 Cover release button
15 Lid
16 Drainer
17 AquaWeb
18 Dust bucket
19 Handle of dust bucket
20 Hose release button
21 Hose connection opening
22 Motor inlet filter
23 Handgrip
24 Accessory holder
25 Telescopic tube
26 Small nozzle
27 Crevice nozzle
28 TriActive nozzle
29 Mini turbo brush (FC8952 only)
30 Coupling piece for Mini turbo brush (FC8952 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.

- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only switch on the appliance if the water level in the dust bucket is between the MIN and MAX indication.
- Only lift or carry the appliance by its handle, to prevent water flowing inside the appliance.
- Do not put the appliance in vertical position during use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.
- Do not use the appliance and the mini turbo brush on pets.
- Always unplug the appliance before cleaning or maintaining the appliance.

Caution

- Do not suck up large objects, as this may cause the air passage in the tube or hose to become obstructed.
- If you add non-foaming soap or perfume to the water, make sure you clean the dust bucket properly after use to prevent foam from developing inside the dust bucket.
- If foam develops inside the dust bucket, stop vacuuming. Empty the dust bucket and fill it with fresh water.
- After use, always empty the dust bucket and clean the dust bucket and AquaWeb.
- Always let the Super Clean Air HEPA 13 exhaust filter dry completely before you place them back into the appliance.
- During vacuum cleaning, especially in rooms with low air humidity, your vacuum cleaner builds up static electricity. As a result you can experience electric shocks when you touch the tube or other steel parts of your vacuum cleaner. These shocks are not harmful to you and do not damage the appliance. To reduce this inconvenience we advise you:

1 to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, radiator etc.); (Fig. 2)

2 to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators (Fig. 3).
- Noise level: Lc = 88 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Connecting the hose

1 To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click') (Fig. 4).

2 To disconnect the hose, press the release button (1) and pull the hose out of the appliance (2) (Fig. 5).

Connecting the telescopic tube

1 To connect the tube to the handgrip of the hose, press the spring-loaded lock button on the handgrip (1) and insert the handgrip into the tube (2). Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (Fig. 6).

2 To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.

Use the same method to connect and disconnect the nozzles.

3 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (Fig. 7).

Connecting the nozzle and accessories

1 To connect the nozzle or an accessory to the tube, press the spring-loaded lock button (1) on the tube and insert the tube into the floor nozzle (2). Fit the spring-loaded lock button into the opening in the nozzle ('click') (Fig. 8).

Note: You can also connect the nozzle or accessories directly to the handgrip in the same way.

2 To disconnect the nozzle or an accessory from the tube, press the spring-loaded lock button and pull the nozzle out of the tube.

TriActive nozzle

The TriActive nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors.
- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles (Fig. 9).
- The opening at the front of the nozzle allows you to suck up larger particles (Fig. 10).

1 To clean hard floors, push the rocker switch on top of the nozzle with your foot (Fig. 11).
- The brush strip for cleaning hard floors comes out of the housing. At the same time, the wheel is lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability.

2 To clean carpets, push the rocker switch again (Fig. 12).
- The brush strip disappears into the nozzle housing and the wheel is lowered automatically.

Crevice nozzle and small nozzle

1 Connect the crevice nozzle (1) or the small nozzle (2) directly to the handgrip or to the tube (Fig. 13).

Accessory holder

1 Snap the accessory holder onto the handgrip (Fig. 14).

2 Snap the crevice nozzle and small nozzle into the accessory holder. (Fig. 15)

Mini turbo brush (FC8952 only)

The mini turbo brush has been specially designed to effectively pick up animal hairs and fluff from furniture and mattresses. The unique brush inside the mini turbo brush loosens the hairs from the fabric so that they can be picked up by the vacuum cleaner. The mini turbo brush can be attached to the handgrip of the hose or to the telescopic tube with the coupling piece supplied.

1 Attach the coupling piece to the mini turbo brush.

2 Attach the mini turbo brush (see section 'Connecting the nozzle and accessories').

Using the appliance

Note: You can carry the vacuum cleaner by the handle on top of the appliance (Fig. 16).

1 Press the release button (1) to remove the hose (2). (Fig. 5)

2 Open the cover (Fig. 17).

3 Grap the handle of the air filter and lift the lid off the dust bucket (Fig. 18).

4 Lift the dust bucket out of the appliance by its handle. (Fig. 19)

5 Fill the dust bucket with water up to the MAX indication. (Fig. 20)

Do not operate the appliance without water. Always make sure the dust bucket is filled to a level between the MIN and MAX indication.

If you add non-foaming soap or perfume to the water, make sure you clean the dust bucket and AquaWeb properly after use to prevent foam from developing inside the dust bucket.

Caution: If foam develops inside the dust bucket, stop vacuuming. Empty the dust bucket and fill it with fresh water.

6 Put the dust bucket back into the appliance and put the air filter back onto the dust bucket. (Fig. 21)

7 Close the cover. (Fig. 22)

8 Connect the hose by pushing it firmly into the appliance. (Fig. 23)

9 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.

10 Press the on/off button on top of the appliance to switch on the appliance (Fig. 24).

11 If you want to pause for a moment, insert the ridge on the nozzle into the parking slot to park the tube in a convenient position (Fig. 25).

Tip: To wind up the cord, you only have to press the cord winder once.

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before you clean or replace the filters.

Dust bucket and AquaWeb

Clean the dust bucket and AquaWeb after every vacuuming session.

1 Switch off and unplug the appliance (Fig. 24).

2 Press the release button (1) to remove the hose (2) (Fig. 5).

3 Open the cover (Fig. 17).

4 Grab the handle of the air filter and lift the lid off the dust bucket. (Fig. 18)

5 Lift the dust bucket out of the appliance by its handle. (Fig. 19)

6 Empty the dust bucket into the sink. (Fig. 26)

Tip: You can use the AquaWeb as a drainer.

7 Remove the AquaWeb from the dust bucket and clean it under the tap. (Fig. 27)

8 Empty, clean and dry the dust bucket (Fig. 28).

9 Dry the AquaWeb with a clean cloth or let it dry on the air before you put it back into the dust bucket. (Fig. 29)

10 Place the dust bucket back in the appliance and put the air filter back (Fig. 21).

11 Close the cover. (Fig. 22)

Washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter

Clean the washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter every 6 months. The filter can be cleaned 4 times. After these 4 times, the filter has to be replaced. Replace the washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter with a Philips filter of the correct type (see chapter 'Ordering accessories').

1 Switch off and unplug the appliance (Fig. 24).

2 Remove the HEPA exhaust filter grille and remove the washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter from the appliance (Fig. 30).

Note: Do not remove the silencer behind the washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter. You do not have to clean this part.

3 Rinse the filter under a warm tap (Fig. 31).

Never clean the washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter with a brush.

Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.

4 Carefully shake the water from the surface of the filter.

5 Let the washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter dry completely before you place it back into the appliance.

6 Place the dry washable Ultra Clean Air HEPA exhaust filter back into the appliance (Fig. 32).

7 To close the HEPA exhaust filter grille, first align the lugs at the bottom of the grille with the slots in the appliance (1). Then press the top of the grille towards the appliance until the grille locks into place (2) ('click') (Fig. 33).

Air filter

Clean the air filter every 6 months. You do not have to replace the filter.

1 Open the cover (Fig. 34).

2 Turn the handle with the air filter counter clockwise (1) and remove it from the lid (2). (Fig. 35)

3 Remove the air filter and clean it under the tap. (Fig. 36)

4 Let the air filter dry completely before you reattach it to the handle.

5 Reattach the air filter back onto the lid (1) and turn it clockwise (2). (Fig. 37)

6 Close the cover. (Fig. 38)

Cleaning the mini turbo brush (FC8952 only)

To clean the brush inside the mini turbo brush, follow the steps below:

1 Turn the mini turbo brush upside down.

2 To unlock the mini turbo brush, turn the ring anticlockwise (1) and pull it towards you (2) (Fig. 39).

3 Separate the two housing halves. (Fig. 40)

4 Remove the hairs and dirt entangled around the brush. (Fig. 41)

Do not detach the brush and the parts inside the mini turbo brush.

5 Slide the three ridges of the bottom part into the three slots of the top part (Fig. 42).

6 Lower the bottom part onto the top part to close the turbo brush (Fig. 43).

7 To lock the mini turbo brush, slide the ring towards the housing (1) and turn it clockwise to fix it (2) (Fig. 44).

Storage

1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 24).

2 Press the cord rewind button to rewind the mains cord (Fig. 45).

Note: You can also pull the cord briefly to rewind it.

3 Insert the ridge on the nozzle into the parking slot to attach the nozzle to the appliance. Store the appliance in horizontal position, with all wheels touching the floor (Fig. 25).

Do not store the appliance in vertical position. (Fig. 46)

4 Always put the TriActive nozzle in the carpet setting when you store it. Also prevent the side brushes from becoming bent (Fig. 12).

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **www.shop.philips.com/service**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

- Washable Ultra Clean Air HEPA 13 exhaust filter.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 47).

Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Customer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

1 The suction power is insufficient.

- Perhaps the dust bucket is full.

If necessary, empty the dust bucket.

- Perhaps the dust bucket lid is not placed correctly.

Place the lid correctly.

- Perhaps the filters need to be cleaned or replaced.

If necessary, clean or replace the filters.

- Perhaps the nozzle, tube or hose is blocked up (Fig. 48).

To remove the obstruction, disconnect the blocked-up part (hose or tube) and connect it (as well as possible) the other way round. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up part in opposite direction.

2 The sound produced by the vacuum cleaner suddenly changes while I am vacuuming.

- Perhaps the vacuum cleaner picked up a foreign object that is tumbling around in the dust bucket. Empty the dust bucket.

3 The amount of water in the dust bucket is below the minimum level indication.

- The performance of the vacuum cleaner is not optimal. Fill the dust bucket with water. Make sure the water level is between the minimum and maximum level.

4 The amount of water in the dust bucket exceeds the maximum level indication.

- Empty the dust bucket until the water level is below the maximum level.

5 I used the vacuum cleaner to pick up water or other liquids.

- The appliance is not suitable for picking up water or liquids. Make sure the water level does not exceed the maximum level in the dust bucket (see point 4).

6 Water leaks out of the appliance.

- Perhaps you tilted the appliance too much. This can cause water leakage. Keep the vacuum cleaner flat on the ground.

7 Foam develops inside the dust bucket while using the vacuum cleaner.

- If you add soap or perfume to the water, make sure that this is non-foaming soap or perfume.
- If foam develops inside the dust bucket, stop vacuum cleaning. Empty the dust bucket and fill it with fresh water.

8 FC8952 only: hairs are entangled around the brush inside the mini turbo brush.

- Clean the mini turbo brush. See chapter 'Cleaning', section 'Cleaning the mini turbo brush'.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

1 Крышка
2 Ручка
3 Кнопка включения/выключения
4 Ячейка для закрепления трубки
5 Кнопка для сматывания шнура
6 Решетка фильтра
7 Моющийся фильтр выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA 13
8 Глушитель шума
9 Вилка сетевого шнура
10 Выпускное отверстие
11 Выпускной фильтр
12 Решетка фильтра
13 Ручка с воздушным фильтром
14 Кнопка открывания крышки
15 Крышка
16 Дренаж
17 Система AquaWeb
18 Контейнер для пыли
19 Ручка контейнера для пыли
20 Кнопка отсоединения шланга
21 Отверстие для подсоединения шланга
22 Воздухозаборный фильтр
23 Ручка
24 Держатель для насадок
25 Телескопическая трубка
26 Маленькая насадка
27 Щелевая насадка
28 Насадка TriActive
29 Мини-насадка Turbo (только для модели FC8952)
30 Переходник для мини-насадки Turbo (только для модели FC8952)

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.

- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Включение прибора допускается, только когда уровень воды в контейнере для пыли находится между отметками MIN и MAX.
- Чтобы избежать протекания воды в приборе поднимайте и переносите прибор только за ручку.
- Не ставьте прибор в вертикальное положение во время использования.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не направляйте и не прикладывайте шланг, трубку или насадки, подсоединенные к включенному пылесосу, к глазам, ушам или ко рту.
- Не подносите прибор и мини-насадку Turbo со щеткой к животным.
- Перед проведением очистки или обслуживания прибора обязательно отключайте прибор от электросети.

Внимание!

- Не выполняйте захват пылесосом крупных предметов, поскольку это может воспрепятствовать прохождению воздуха в трубке или шланге.
- Добавляя в воду непенящееся мыло или отдушку, тщательно очищайте контейнер для пыли после каждого использования во избежание скопления пены внутри контейнера.
- Если в контейнере для пыли образовалась пена, выключите пылесос, слейте воду из контейнера и наполните контейнер свежей водой.
- После использования всегда сливайте воду из контейнера для пыли и проводите очистку контейнера и системы AquaWeb.
- Перед установкой фильтра выходящего воздуха Super Clean Air HEPA 13 в устройство дайте ему полностью высохнуть.
- Во время очистки, особенно в помещениях с низкой влажностью, пылесос вырабатывает статическое электричество. Это может привести к удару электрическим током при прикосновении к трубке или другим стальным частям пылесоса. Такой удар не опасен для здоровья и не приводит к повреждению прибора. Для предотвращения неудобств, вызванных статическим электричеством, рекомендуется следующее:

1 чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда; (Рис. 2)
2 повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуды с водой. Например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поставить рядом с батареей чаши с водой (Рис. 3).
- Уровень шума: Lc = 88 дБ (A)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Установка шланга

1 Чтобы подсоединить шланг, плотно вставьте его в корпус пылесоса (должен прозвучать щелчок) (Рис. 4).

2 Для отсоединения шланга нажмите кнопку отсоединения (1) и извлеките шланг из прибора (2) (Рис. 5).

Установка телескопической трубки

1 Для присоединения трубки к рукоятке шланга нажмите на пружинную фиксирующую кнопку на рукоятке (1) и вставьте рукоятку в трубку (2). Подгоните пружинную фиксирующую кнопку так, чтобы она попала в паз на трубке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 6).

2 Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную кнопку фиксатора и выньте рукоятку из трубки.

Таким же образом присоедините и отсоедините насадки.

3 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки пылесосом (Рис. 7).

Подсоединение насадки и аксессуаров

1 Для присоединения насадки или аксессуара к трубке нажмите пружинную фиксирующую кнопку (1) на трубке и вставьте трубку в насадку для уборки полов (2). Установите пружинную фиксирующую кнопку в отверстие насадки (должен прозвучать щелчок) (Рис. 8).

Примечание Таким же образом можно подсоединить насадку и другие аксессуары к ручке.

2 Для отсоединения насадки или аксессуара от трубки нажмите на пружинную фиксирующую кнопку и извлеките насадку из трубки.

Насадка TriActive

Насадка TriActive — это универсальная насадка для чистки ковров и твердых покрытий.
- Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи рядом с краями насадки и позволяют лучше очищать поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий (Рис. 9).
- Отверстие в передней части насадки позволяет осуществлять всасывание крупного мусора (Рис. 10).

1 Для включения режима чистки твердого пола нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке (Рис. 11).

◗ Выдвинется узкая щетка из корпуса насадки для чистки твердых полов. Одновременно приподнимется колесико, что предотвратит нанесение царапин и повысит маневренность пылесоса.

2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель (Рис. 12).

- Узкая щетка втянется в корпус насадки, и колесико автоматически опустится.

Щелевая насадка и малая насадка

1 Присоедините щелевую насадку (1) или малую насадку (2) непосредственно к рукоятке или трубке (Рис. 13).

Держатель для насадок

1 Закрепите держатель для насадок на рукоятке (Рис. 14).

2 Вставьте щелевую и малую насадку в держатель для насадок. (Рис. 15)

Мини-насадка Turbo (только для модели FC8952)

Мини-насадка Turbo предназначена для эффективного удаления шерсти и пуха с поверхности мебели и матрасов. Уникальная щетка внутри мини-насадки собирает шерсть с тканевых поверхностей, позволяя легко убрать ее при помощи пылесоса. Мини-насадку Turbo можно подсоединить к рукоятке шланга или телескопической трубке с помощью переходника, который входит в комплект прибора.

1 Присоедините переходник к мини-насадке Turbo.

2 Подсоедините мини-насадку Turbo (см. раздел “Подсоединение насадки и аксессуаров”).

Использование прибора

Примечание Пылесос можно переносить, взявшись за ручку, расположенную на верхней стороне пылесоса (Рис. 16).

1 Нажмите кнопку отсоединения (1), чтобы снять шланг (2). (Рис. 5)

2 Откройте крышку (Рис. 17).

3 Взявшись за ручку воздушного фильтра, снимите крышку с контейнера для пыли (Рис. 18).

4 Извлеките контейнер для пыли из прибора, потянув за ручку. (Рис. 19)

5 Наполните контейнер для пыли водой до отметки MAX. (Рис. 20)

Не включайте прибор, если в нем нет воды. Уровень воды в контейнере для пыли должен находиться между отметками MIN и MAX.

Добавляя в воду непенящееся мыло или отдушку, тщательно очищайте контейнер для пыли и систему AquaWeb после каждого использования во избежание образования пены внутри контейнера.

Внимание! Если в контейнере для пыли образовалась пена, выключите пылесос, слейте воду из контейнера и наполните контейнер свежей водой.

6 Вставьте контейнер для пыли в прибор и установите воздушный фильтр на контейнер для пыли. (Рис. 21)

7 Закройте крышку. (Рис. 22)

8 Подсоедините шланг, плотно вставив его в корпус прибора. (Рис. 23)

9 Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети

10 Включите прибор, нажав на верхней панели кнопку включения/выключения (Рис. 24).

11 При необходимости ненадолго прервать уборку вставьте ребро насадки в специальную ячейку, установив трубку в удобное положение (Рис. 25).

Совет. Чтобы убрать шнур, нажмите на кнопку сматывания шнура один раз.

Очистка и уход

Перед очисткой или заменой фильтров отключите прибор от розетки электросети.

Контейнер для пыли и система AquaWeb

Очищайте контейнер для пыли и систему AquaWeb после каждого использования.

1 Выключите прибор и отключите его от электросети (Рис. 24).

2 Нажмите кнопку отсоединения (1), чтобы снять шланг (2) (Рис. 5).

3 Откройте крышку (Рис. 17).

4 Взявшись за ручку воздушного фильтра, снимите крышку с контейнера для пыли. (Рис. 18)

5 Извлеките контейнер для пыли из прибора, потянув за ручку. (Рис. 19)

6 Слейте воду из контейнера для пыли в раковину. (Рис. 26)

Совет. Систему AquaWeb можно использовать для дренажа.

7 Извлеките систему AquaWeb из контейнера для пыли и промойте под водой. (Рис. 27)

8 Слейте воду из контейнера для пыли, очистите и просушите его (Рис. 28).

9 Перед установкой в прибор протрите систему AquaWeb чистой тканью или просушите на открытом воздухе. (Рис. 29)

10 Установите в прибор контейнер для пыли и воздушный фильтр (Рис. 21).

11 Закройте крышку. (Рис. 22)

Моющийся фильтр выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA 13

Проводите очистку моющегося фильтра Ultra Clean Air HEPA 13 каждые 6 месяцев. После четырехкратной очистки фильтра его необходимо заменить. Моющийся фильтр Ultra Clean Air HEPA 13 заменяйте соответствующим фильтром производства Philips (см. главу “Заказ дополнительных принадлежностей”).

1 Выключите прибор и отключите его от электросети (Рис. 24).

2 Извлеките решетку фильтра выходящего воздуха HEPA и снимите моющийся фильтр Ultra Clean Air HEPA 13 с прибора (Рис. 30).

Примечание Не снимайте глушитель шума, расположенный за моющимся фильтром выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA 13. Данная деталь не требует очистки.

3 Промойте фильтр под струей теплой воды (Рис. 31).

Не используйте для очистки моющегося фильтра Ultra Clean Air HEPA 13 щетку.

Примечание Очистка не возвращает фильтру первоначальный цвет, но возвращает мощность фильтрации.

4 Аккуратно стряхните воду с поверхности фильтра.

5 Перед установкой в прибор дайте моющемуся фильтру выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA 13 полностью высохнуть.

6 Установите в прибор сухой фильтр выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA (Рис. 32).

7 Чтобы закрыть решетку фильтра выходящего воздуха HEPA, совместите выступы в нижней части решетки с отверстиями на приборе (1). Затем нажмите на верхнюю часть решетки таким образом, чтобы решетка встала на место со щелчком (2) (Рис. 33).

Воздушный фильтр

Проводите очистку воздушного фильтра каждые 6 месяцев. Замена фильтра не требуется.

1 Откройте крышку (Рис. 34).

2 Поверните ручку с воздушным фильтром против часовой стрелки (1) и снимите ее с крышки (2). (Рис. 35)

3 Извлеките воздушный фильтр и очистите его под водопроводной водой. (Рис. 36)

4 Перед установкой воздушного фильтра на ручку дайте ему полностью высохнуть.

5 Установите фильтр на крышку (1) и поверните по часовой стрелке (2). (Рис. 37)

6 Закройте крышку. (Рис. 38)

Очистка мини-насадки Turbo (только для модели FC8952)

Для очистки щетки мини-насадки Turbo, выполните следующие действия.

1 Переверните мини-насадку Turbo.

2 Чтобы открыть мини-насадку Turbo, поверните кольцо против часовой стрелки (1) и потяните его к себе (2) (Рис. 39).

3 Разъедините корпус на две части. (Рис. 40)

4 Удалите волосы и грязь вокруг щетки. (Рис. 41)

Не разбирайте щетку и внутренние части мини-насадки Turbo.

5 Вставьте три выступа на нижней части в отверстия на верхней части (Рис. 42).

6 Чтобы закрыть мини-насадку Turbo, сдвиньте нижнюю часть насадки вверх (Рис. 43).

7 Чтобы зафиксировать мини-насадку Turbo, сдвиньте кольцо по направлению к корпусу (1) и поверните его по часовой стрелке (2) (Рис. 44).

Хранение

1 Выключите прибор и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети (Рис. 24).

2 Чтобы смотать сетевой шнур, нажмите кнопку сматывания шнура (Рис. 45).

Примечание Чтобы убрать шнур, можно также слегка потянуть за него.

3 Для подсоединения насадки к прибору закрепите насадку на пылесосе, вставив ребро насадки в паз. Храните прибор в вертикальном положении, чтобы все колеса касались пола (Рис. 25).

Не храните прибор в вертикальном положении. (Рис. 46)

4 Всегда храните насадку TriActive в положении “чистка ковра”. Также следите, чтобы боковые щетки не были согнуты (Рис. 12).

Заказ дополнительных принадлежностей

Для приобретения принадлежностей для данного прибора посетите наш интернет-магазин по адресу **www.shop.philips.com/service**. Если в вашей стране данный магазин отсутствует, обратитесь в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips. Если у вас возникли вопросы относительно заказа принадлежностей для прибора, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Контактная информация указана на гарантийном талоне.

- Моющийся фильтр выходящего воздуха Ultra Clean Air HEPA 13.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 47).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации, а также в случае возникновения проблем, посетите веб-сайт Philips **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки покупателей Philips в своей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

1 Мощность всасывания недостаточна.
- Возможно, контейнер для пыли заполнен.

При необходимости очистите контейнер для пыли.
- Возможно, крышка пылесборника установлена неправильно.

Установите крышку соответствующим образом.
- Возможно, необходимо очистить или заменить фильтры.

При необходимости очистите или замените фильтры.
- Возможно, засорены насадка, трубка или шланг (Рис. 48).

Для удаления постороннего объекта снимите засоренную деталь (шланг или трубку) и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали.

2 Звук работы пылесоса внезапно меняется во время уборки.
- Возможно, в контейнер для пыли попал посторонний предмет. Очистите контейнер для пыли.

3 Уровень воды в контейнере для пыли ниже минимальной отметки.
- Снизилось качество работы пылесоса. Наполните контейнер для пыли водой. Количество воды в контейнере должно быть между отметкой минимального и максимального уровня.

4 Уровень воды в контейнере для пыли выше максимальной отметки.
- Слейте лишнюю воду из контейнера для пыли. Уровень воды должен быть ниже максимальной отметки.

5 Пылесос использовался для сбора воды или другой жидкости.
- Прибор не предназначен для сбора воды или других жидкостей. Убедитесь, что уровень воды в контейнере для пыли не превышает максимальную отметку (см. пункт 4).

6 Утечка воды из прибора.
- Сильный наклон прибора мог привести к утечке воды. Держите пылесос в горизонтальном положении.

7 Во время работы пылесоса в контейнере для пыли образовалась пена.
- Добавляйте в воду только непенящееся мыло или отдушку.
- Если в контейнере для пыли образовалась пена, выключите пылесос, слейте воду из контейнера и наполните контейнер свежей водой.

8 Только для модели FC8952: волосы скапливаются вокруг щетки внутри мини-насадки Turbo.
- Очистите мини-насадку Turbo. См. главу “Очистка”, раздел “Очистка мини-насадки Turbo”.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

1 Kapak
2 Kol
3 Açma/kapama düğmesi
4 Durdurma yuvası
5 Kordon sarma düğmesi
6 Filtre ızgarası
7 Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresi
8 Susturucu
9 Elektrik fişi
10 Motor çıkışı
11 Motor çıkış filtresi
12 Filtre ızgarası
13 Hava filtreli kulp
14 Kapak ayırma düğmesi
15 Kapak
16 Sıvı çekme aparatı
17 AquaWeb
18 Toz haznesi
19 Toz haznesi kulpu
20 Hortum çıkarma düğmesi
21 Hortum bağlantı deliği
22 Motor giriş filtresi
23 Kulp
24 Aksesuar tutucu
25 Teleskopik boru
26 Küçük başlık
27 Aralık temizleme başlığı
28 Üçlü Aktif başlık
29 Mini turbo fırça (sadece FC8952 modelinde)
30 Mini turbo fırça bağlantı parçası (sadece FC8952 modelinde)

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Kesinlikle su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyin. Yanıcı maddeleri asla süpürmeyin ve sigara külü süpürürken mutlaka soğumasını bekleyin.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın fişi, kordonu veya kendisi hasarlıysa kesinlikle kullanmayın.

- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazı ancak toz haznesindeki su seviyesi MIN ve MAX göstergesi arasında ise açın.
- İçindeki suyun akmaması için cihazı sadece kulpundan tutarak kaldırın ve taşıyın.
- Kullanırken cihazı dikey konuma getirmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Hortumu, boruyu ya da diğer aksesuarları, elektrikli süpürgeye bağlı ve elektrikli süpürge açık iken gözlerinize ya da kulaklarınıza doğrultmayın ve ağzınıza almayın.
- Cihazı ve mini turbo fırçayı ev hayvanları üzerinde kullanmayın.
- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce mutlaka fişini prizden çekin.

Dikkat

- Boru ya da hortumda hava geçişini engelleyebileceğinden büyük nesneleri süpürmeyin.
- Suya köpürmeyen sabun veya parfüm eklerseniz, kullandıktan sonra toz haznesini iyice temizleyin; aksi takdirde haznede köpük oluşabilir.
- Toz haznesinde köpük oluşursa, makineyi kullanmayı bırakın. Toz haznesini boşaltıp temiz suyla doldurun.
- Cihazı kullandıktan sonra her zaman toz haznesini boşaltın, toz haznesini ve AquaWeb'i temizleyin.
- Cihaza geri takmadan önce mutlaka Süper Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresinin tamamen kurumasını sağlayın.
- Özellikle az nemli odalarda elektrikli süpürgeyle temizlik sırasında, elektrikli süpürgenizde statik elektrik birikir. Bunun sonucunda, boruya veya elektrikli süpürgenizin diğer çelik parçalarına dokunduğunuzda elektrik çarpması yaşayabilirsiniz. Bu çarpmalar size ve cihaza zarar vermez. Bu rahatsızlığı azaltmak için aşağıdakileri yapmanızı öneririz:

1 Boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değdirerek cihaz yükünü boşaltmak (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları, radyatör vb.); (Şek. 2)
2 Odaya su koyarak odanın nem düzeyini artırmak. Örneğin, radyatörlere su dolu kaplar asabilir veya radyatörlerin yanına veya üstüne su dolu kaplar yerleştirebilirsiniz (Şek. 3).

- Gürültü düzeyi: Lc = 88 dB(A)

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihazı kullanıma hazırlama

Hortumun bağlanması

1 Hortumu bağlamak için hafifçe cihaza doğru ittirin ('klik' sesi duyulur) (Şek. 4).

2 Hortumu çıkarmak için, çıkarma düğmesine basın (1) ve hortumu cihazdan dışarıya doğru çekin (2) (Şek. 5).

Teleskopik borunun bağlanması

1 Boruyu hortumun tutma yerine bağlamak için tutma yeri (1) üzerinde bulunan yaylı kilit düğmesine basın ve tutma yerini boruya (2) geçirin. Yaylı kilit düğmesini borunun girişine yerleştirin ('klik' sesi duyulur) (Şek. 6).

2 Boruyu el tutamağından çıkarmak için, yaylı kilitleme düğmesine bastırın ve el tutamağını borudan dışarıya doğru çekin.

Başlıkları takmak ve çıkarmak için de aynı yöntemi kullanın.

3 Borunun uzunluğunu temizlik sırasında rahat edeceğiniz şekilde ayarlayın (Şek. 7).

Başlık ve aksesuarların bağlanması

1 Başlığı veya bir aksesuarı boruya bağlamak için borudaki yaylı kilit düğmesine (1) basın ve boruyu zemin başlığına (2) takın. Yaylı kilit düğmesini başlıktaki açıklığa oturtun ('klik') (Şek. 8).

Dikkat: Başlık veya aksesuarları aynı şekilde doğrudan da tutma koluna takabilirsiniz.

2 Başlık veya bir aksesuarı borudan çıkarmak için, yaylı kilit düğmesine bastırın ve başlığı borudan dışarıya doğru çekin.

Üçlü Aktif başlık

Üçlü Aktif başlık, halılar ve sert zeminler için çok amaçlı bir başlıktır.

- Yan fırçalar, başlığın yan tarafında daha fazla toz ve kir yakalayarak mobilyaların ve diğer şeylerin etrafında daha iyi temizlik sağlar (Şek. 9).
- Başlığın ön tarafındaki deliği kullanarak daha büyük parçaları alabilirsiniz (Şek. 10).

1 Sert zeminleri temizlemek için başlığın üzerinde bulunan pedalı ayağınızla itin (Şek. 11).

◗ Sert zeminleri temizleme amaçlı fırça şeridi yuvadan çıkar. Aynı zamanda tekerlek, çizilmeyi önlemek ve hareket kabiliyetini artırmak için kalkar.

2 Halıları temizlemek için pedalı tekrar itin (Şek. 12).

◗ Fırça şeridi başlık yuvasına girer ve tekerlek otomatik olarak iner.

Aralık temizleme başlığı ve küçük başlık

1 Aralık temizleme başlığını (1) veya küçük başlığı (2) doğrudan tutma yerine veya boruya takın (Şek. 13).

Aksesuar tutucu

1 Aksesuar yuvasını tutma yerine takın (Şek. 14).

2 Aralık temizleme başlığını ve küçük başlığı aksesuar tutucuya geçirin. (Şek. 15)

Mini turbo fırça (sadece FC8952 modelinde)

Mini turbo fırça mobilya ve yatakta biriken hayvan tüylerini ve kıllarını etkili biçimde toplayacak şekilde özel olarak tasarlanmıştır. Mini turbo fırçanın içindeki benzersiz fırça kumaştaki tüylerin tutunduğu yerden ayrılmasını sağlar, böylece elektrikli süpürge tüyleri rahatça alır. Mini turbo fırça, birlikte verilen bağlantı parçası kullanılarak hortumun tutma yerine veya teleskopik boruya takılabilir.

1 Bağlantı parçasını mini turbo fırçaya takın.

2 Mini turbo fırçayı takın ('Başlık ve aksesuarların bağlanması' bölümüne bakın).

Cihazın kullanımı

Dikkat: Elektrikli süpürgeyi cihazın üstünde bulunan saptan tutarak taşıyabilirsiniz (Şek. 16).

1 Ayırma düğmesine (1) basarak hortumu (2) çıkarın. (Şek. 5)

2 Kapağı açın (Şek. 17).

3 Hava filtresinin kulpunu tutup kapağı toz haznesinden çıkarın (Şek. 18).

4 Toz haznesini kulpundan tutarak cihazın içinden çıkarın. (Şek. 19)

5 Toz haznesini MAX göstergesine gelene kadar suyla doldurun. (Şek. 20)

Cihazı susuz çalıştırmayın. Toz haznesi her zaman MIN ile MAX göstergesi arasında bir seviyede doldurulmalıdır.

Suya köpürmeyen sabun veya parfüm eklerseniz, kullandıktan sonra toz haznesini ve AquaWeb cihazını iyice temizleyin; aksi takdirde haznede köpük oluşabilir.

Dikkat: Toz haznesinde köpük oluşursa, makineyi kullanmayı bırakın. Toz haznesini boşaltıp temiz suyla doldurun.

6 Toz haznesini cihaza, hava filtresini de toz haznesine geri takın. (Şek. 21)

7 Kapağı kapatın. (Şek. 22)

8 Cihazın içine iyice iterek hortumu takın. (Şek. 23)

9 Elektrik kordonunu cihazdan çıkarın ve fişi elektrik prizine takın.

10 Cihazın üst kısmındaki açma/kapama düğmesine basarak cihazı açın (Şek. 24).

11 Kısa bir süre için ara vermek istediğinizde, başlık üzerindeki çıkıntıyı durdurma yuvasına takarak boruyu uygun bir konumda durdurun (Şek. 25).

İpucu: Kordonu sarmak için kordon sarıcıya bir kez basmanız yeterlidir.

Temizlik ve bakım

Filtreleri temizlemeden veya değiştirmeden önce cihazın fişini mutlaka prizden çekin.

Toz haznesi ve AquaWeb

Cihazı her kullanımdan sonra toz haznesini ve AquaWeb'i temizleyin.

1 Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin (Şek. 24).

2 Ayırma düğmesine (1) basarak hortumu (2) çıkarın (Şek. 5).

3 Kapağı açın (Şek. 17).

4 Hava filtresinin kulpunu tutup toz haznesinin kapağını çıkarın. (Şek. 18)

5 Toz haznesini kulpundan tutarak cihazın içinden çıkarın. (Şek. 19)

6 Toz haznesini lavaboya boşaltın. (Şek. 26)

İpucu: AquaWeb'i sıvı çekme aparatı olarak da kullanabilirsiniz.

7 AquaWeb'i toz haznesinden çıkarıp musluk suyunun altında temizleyin. (Şek. 27)

8 Toz haznesini boşaltın, temizleyin ve kurulayın (Şek. 28).

9 AquaWeb'i temiz bir bezle kurulayın ya da toz haznesine geri koymadan önce kendi kendine kurumasını bekleyin. (Şek. 29)

10 Toz haznesini cihaza geri yerleştirin ve hava filtresini takın (Şek. 21).

11 Kapağı kapatın. (Şek. 22)

Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresi

Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresini 6 ayda bir temizleyin. Filtre 4 defa temizlenebilir. 4 defa temizlendikten sonra filtrenin değiştirilmesi gerekir. Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresini doğru türde bir Philips filtre ile değiştirin ('Aksesuarların sipariş edilmesi' bölümüne bakın).

1 Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin (Şek. 24).

2 HEPA çıkış filtresi ızgarasını çıkarın ve yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresini cihazdan çıkarın (Şek. 30).

Dikkat: Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresinin arkasındaki susturucuyu çıkarmayın. Bu parçayı temizlemeniz gerekmez.

3 Filtreyi ılık suyun altında yıkayın (Şek. 31).

Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresini kesinlikle fırçayla temizlemeyin.

Dikkat: Temizlemek filtrenin orijinal rengini eski haline getirmez, ancak filtreleme gücünü eski haline getirir.

4 Fazla suyu dikkatle filtrenin yüzeyinden silkeleyin.

5 Cihaza geri takmadan önce yıkanabilir Süper Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresinin tamamen kurumasını sağlayın.

6 Kuruyan yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA çıkış filtresini cihaza geri takın (Şek. 32).

7 HEPA çıkış filtresi ızgarasını kapatmak için öncelikle ızgaranın alt kısmındaki kenarları cihazın yuvalarıyla aynı hizaya getirin (1). Sonra ızgarayı üstten cihaza doğru bastırıp yerine oturmasını sağlayın (2) ('klik' sesi duyulur) (Şek. 33).

Hava filtresi

Hava filtresini 6 ayda bir temizleyin. Filtreyi değiştirmeniz gerekmez.

1 Kapağı açın (Şek. 34).

2 Hava filtresinin bulunduğu kulpu saat yönünün tersine çevirip (1) kapaktan çıkarın (2). (Şek. 35)

3 Hava filtresini çıkarıp musluk suyunun altında temizleyin. (Şek. 36)

4 Kulpa geri takmadan önce hava filtresinin tamamen kurumasını bekleyin.

5 Hava filtresini kapağa geri takın (1) ve saat yönünde çevirin (2). (Şek. 37)

6 Kapağı kapatın. (Şek. 38)

Mini turbo fırçayı temizleme (sadece FC8952 modelinde)

Mini turbo fırça içindeki fırçayı temizlemek için, aşağıdaki adımları izleyin:

1 Mini turbo fırçayı baş aşağı çevirin.

2 Mini turbo fırçanın kilidini açmak için, halkayı saat yönünün tersine çevirin (1) ve kendinize doğru çekin (2) (Şek. 39).

3 Muhafazanın iki parçasını ayırın. (Şek. 40)

4 Fırçanın etrafındaki tüyleri ve kiri temizleyin. (Şek. 41)

Fırçayı ve mini turbo fırçanın içindeki parçaları sökmeyin.

5 Alt parçadaki üç çıkıntıyı kaydırarak üst parçadaki üç yuvaya oturtun (Şek. 42).

6 Turbo fırçayı kapatmak için alt parçayı süt parçanın üzerine kapatın (Şek. 43).

7 Mini turbo fırçayı kilitlemek için, halkayı muhafazaya doğru kaydırın (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2) (Şek. 44).

Saklama

1 Cihazı mutlaka ve elektrik fişini prizden çekin (Şek. 24).

2 Elektrik kordonunu sarmak için kordon sarma düğmesine basın (Şek. 45).

Dikkat: Kordonu hafifçe çekerek de sarabilirsiniz.

3 Başlığı cihaza takmak için başlık üzerindeki çıkıntıyı durdurma yuvasına takın. Cihazı yatay halde, tüm tekerlekleri yere değecek şekilde tutun (Şek. 25).

Cihazı dikey konumda saklamayın. (Şek. 46)

4 Üçlü Aktif başlığı daima halı ayarında saklayın. Ayrıca yan fırçalarının bükülmemesine dikkat edin (Şek. 12).

Aksesuarların sipariş edilmesi

Bu cihazın aksesuarlarını satın almak için lütfen **www.shop.philips.com/service** adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Çevrimiçi mağaza ülkenizde kullanılamıyorsa Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Cihazın aksesuarlarını satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerini garanti broşüründe bulabilirsiniz.

- Yıkanabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 çıkış filtresi.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 47).

Garanti ve servis

Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz. Eğer ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips yetkili bayinize başvurun.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

1 Emiş gücü yetersiz.
- Toz haznesi dolu olabilir.

Gerekirse toz haznesini boşaltın.
- Toz haznesi kapağı doğru takılmamış olabilir.

Kapağı doğru takın.
- Filtrenin temizlenmesi ya da değiştirilmesi gerekiyor olabilir.

Gerekiyorsa filtreleri temizleyin ya da değiştirin.
- Süpürme başlığı, boru veya hortum tıkanmış olabilir (Şek. 48).

Herhangi bir tıkanma söz konusu olduğunda, tıkanan parçayı (hortum veya boru) çıkartarak ters taraftan (mümkün olduğunca sağlam) bağlayın. Elektrikli süpürgeyi açarak tıkanmış parçaya ters yönden hava gönderin.

2 Süpürge yaparken süpürgeden çıkan ses aniden değişiyor.
- Süpürge yabancı bir nesne çekmiş ve bu nesne toz haznesinin içinde hareket ediyor olabilir. Toz haznesini boşaltın.

3 Toz haznesindeki suyun miktarı minimum seviye göstergesinden az.
- Süpürgenin performansı optimum düzeyde değil. Toz haznesini suyla doldurun. Su seviyesinin minimum ve maksimum seviyelerin arasında olduğundan emin olun.

4 Toz haznesindeki suyun miktarı maksimum seviye göstergesinin üzerinde.
- Su seviyesi maksimum seviyenin altına inene kadar suyu boşaltın.

5 Süpürgeyi su veya diğer sıvıları çekmek için kullandım.
- Bu cihaz su veya diğer sıvıları çekmek için uygun değildir. Toz haznesindeki su seviyesinin maksimum seviyeyi aşmadığından emin olun (4. bölüme bakın).

6 Cihazdan su sızıyor.
- Cihazı fazla sallamış olabilirsiniz. Bu da su sızmasına neden olabilir. Süpürgeyi yerde düz konumda tutun.

7 Süpürgeyi kullanırken toz haznesinin içinde köpük oluşuyor.
- Suya sabun veya parfüm eklediğinizde bunun köpürmeyen bir sabun veya parfüm olduğundan emin olun.
- Toz haznesinde köpük oluşursa, süpürge yapmayı bırakın. Toz haznesini boşaltıp temiz suyla doldurun.

8 Sadece FC8952 modelinde: tüyler mini turbo fırçanın içindeki fırçaya dolanır.
- Mini turbo fırçayı temizleyin. Bkz. bölüm 'Temizleme', bölüm 'Mini turbo fırçanın temizlenmesi'.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

1 Ковпак
2 Ручка
3 Кнопка “увімк./вимк.”
4 Виїмка для фіксації
5 Кнопка змотування шнура
6 Решітка фільтра
7 Фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити
8 Шумопоглинач
9 Штепсель
10 Вихідний отвір двигуна
11 Вихідний фільтр двигуна
12 Решітка фільтра
13 Ручка з фільтром повітря
14 Кнопка розблокування кришки
15 Кришка
16 Спускний отвір
17 AquaWeb
18 Контейнер для пилу
19 Ручка контейнера для пилу
20 Кнопка розблокування шланга
21 Отвір з’єднання шланга
22 Вхідний фільтр двигуна
23 Ручка
24 Тримач приладдя
25 Телескопічна трубка
26 Мала насадка
27 Щілинна насадка
28 Насадка потрійної дії TriActive
29 Міні-турбощітка (лише FC8952)
30 З’єднувальна деталь для міні-турбощітки (лише FC8952)

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не використовуйте пристрій для прибирання води чи іншої рідини. Не використовуйте для прибирання займистих речовин, а також попелу, поки він не охолоне.

Увага!

- Перед тим як під’єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.

- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Вмикайте пристрій лише тоді, коли контейнер для пилу наповнено водою до рівня між позначками MIN і MAX.
- Для запобігання затіканню води в пристрій піднімайте та несіть його лише за ручку.
- Не ставте пристрій у вертикальне положення під час використання.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не спрямовуйте шланг, трубку чи інше приладдя в очі або у вуха, а також не беріть їх до рота, коли їх під'єднано до увімкненого пилососа.
- Не використовуйте пристрій та міні-турбощітку для чищення тварин.
- Перед тим як чистити чи обслуговувати пристрій, від'єднуйте його від електромережі.

Увага

- Не всмоктуйте великих предметів, бо це може заблокувати прохід повітря по трубі та шлангу.
- У разі додавання до води ароматизатора чи мила, що не піниться, чистіть контейнер для пилу належним чином після використання для запобігання появі піни в ньому.
- Якщо в контейнері для пилу з'явиться піна, припиніть прибирання. Спорожніть контейнер для пилу та наповніть його свіжою водою.
- Спорожняйте контейнер для пилу та чистіть його разом із AquaWeb після використання.
- Перед тим як ставити фільтр відпрацьованого повітря Super Clean Air HEPA 13 назад у пристрій, давайте йому повністю висохнути.
- Під час прибирання, особливо у кімнатах із низькою вологістю повітря, на пилососі накопичується електростатичний заряд. Через це, коли торкнутися трубки або інших сталевих частин пилососа, можна відчути дію електричного струму. Це явище не шкідливе для Вашого здоров'я і не пошкоджує пристрій. Для запобігання електростатики радимо:

1 розряджати пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети у кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла, радіатор тощо); (Мал. 2)
2 підвищити рівень вологості повітря у кімнаті, тримаючи там воду (наприклад, можна підвісити контейнери з водою на радіатори або поставити посудини з водою на радіатори чи біля них) (Мал. 3).
- Рівень шуму: Lc = 88 дБ (A).

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Під'єднання шланга

1 **Щоб під'єднати шланг, вставте його в отвір на корпусі пристрою і натисніть до клацання (Мал. 4).**

2 **Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопку розблокування (1) і витягніть шланг із пристрою (2) (Мал. 5).**

Під'єднання телескопічної трубки

1 **Щоб під'єднати трубку до ручки шланга, натисніть на ручці кнопку фіксації з пружиною (1) і вставте ручку в трубку (2), припасувавши пружинну кнопку фіксації до отвору в трубці (до клацання) (Мал. 6).**

2 **Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть пружинну кнопку фіксації та витягніть ручку з трубки.**

Таким самим чином можна приєднувати та від'єднувати насадки.

3 **Відрегулюйте довжину трубки, яка буде найзручнішою під час прибирання (Мал. 7).**

Під'єднання насадки та приладдя

1 **Щоб під'єднати насадку або приладдя до трубки, натисніть на трубці пружинну кнопку фіксації (1) і вставте трубку в насадку для підлоги (2). Пружинна кнопка фіксації повинна зафіксуватися в отворі на насадці до клацання (Мал. 8).**

Примітка: Насадку або приладдя можна також під'єднати безпосередньо до ручки таким самим чином.

2 **Щоб від'єднати насадку або приладдя від трубки, натисніть пружинну кнопку фіксації та витягніть насадку з трубки.**

Насадка потрійної дії TriActive

Насадка потрійної дії TriActive – це універсальна насадка для прибирання килимів та твердих підлог.
- Бокові щітки вловлюють більше пилу та бруду, а також дозволяють краще чистити, минаючи меблі та інші перешкоди (Мал. 9).
- Отвір спереду насадки дозволяє ефективно всмоктувати великі частинки (Мал. 10).

1 **Для прибирання твердих підлог посуньте ногою кулісний перемикач у верхній частині насадки (Мал. 11).**

- Стрічка щітки для твердих підлог виходить із корпусу насадки. Для запобігання подряпинам та підвищення маневреності водночас піднімається колесо.

2 Для чищення килимів посуньте кулісний перемикач знову (Мал. 12).
- Стрічка щітки ховається у корпусі насадки. Колесо опускається автоматично.

Щілинна насадка і мала насадка

1 Під’єднуйте щілинну насадку (1) чи малу насадку (2) безпосередньо до ручки чи трубки (Мал. 13).

Тримач приладдя

1 Зафіксуйте тримач приладдя на ручці (Мал. 14).

2 Зафіксуйте щілинну насадку та малу насадку на тримачі приладдя. (Мал. 15)

Міні-турбощітка (лише FC8952)

Міні-турбощітку розроблено спеціально для ефективного прибирання шерсті та пуху тварин із меблів та матраців. Унікальна щітка відчіпляє волос від тканини, і його всмоктує пилосос. Міні-турбощітку можна під’єднати до ручки шланга або до телескопічної трубки за допомогою з’єднувальної деталі з комплекту.

1 Під’єднайте з’єднувальну деталь до міні-турбощітки.

2 Під’єднайте міні-турбощітку (див. розділ “Під’єднання насадки та приладдя”).

Застосування пристрою

Примітка: Пилосос можна переносити, тримаючи за ручку на пристрої: (Мал. 16)

1 Натисніть кнопку розблокування (1), щоб від’єднати шланг (2). (Мал. 5)

2 Відкрийте кришку (Мал. 17).

3 Візьміть за ручку фільтра повітря і зніміть кришку з контейнера для пилу (Мал. 18).

4 Вийміть контейнер для пилу з пристрою, тримаючи його за ручку. (Мал. 19)

5 Наповніть контейнер для пилу водою до позначки MAX. (Мал. 20)

Не використовуйте пристрій без води. Контейнер для пилу має бути наповнено до рівня між позначками MIN і MAX.

У разі додавання до води ароматизатора чи мила, що не піниться, чистіть контейнер для пилу та AquaWeb належним чином після використання для запобігання появі піни в ньому.

Увага: Якщо в контейнері для пилу з’явиться піна, припиніть прибирання. Спорожніть контейнер для пилу та наповніть його свіжою водою.

6 Вставте контейнер для пилу назад у пристрій і встановіть на нього фільтр повітря. (Мал. 21)

7 Закрийте кришку. (Мал. 22)

8 Під’єднайте шланг, сильно проштовхнувши його в пристрій. (Мал. 23)

9 Витягніть шнур живлення з пилососа та увімкніть штепсель у розетку на стіні.

10 Увімкніть пристрій, натиснувши ногою кнопку “увімк./вимк.” на верхній частині пристрою (Мал. 24).

11 Якщо Ви бажаєте призупинити роботу, вставте виступ на насадці у виїмку для фіксації, щоб поставити трубку у зручному положенні (Мал. 25).

Порада: Щоб змотати шнур, пристрій для змотування шнура потрібно натиснути лише раз.

Чищення та догляд

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як чистити чи заміняти фільтри.

Контейнер для пилу та AquaWeb

Чистіть контейнер для пилу та AquaWeb після кожного прибирання.

1 Вимкніть пристрій та від'єднайте його від електромережі (Мал. 24).

2 Натисніть кнопку розблокування (1), щоб від'єднати шланг (2) (Мал. 5).

3 Відкрийте кришку (Мал. 17).

4 Візьміть за ручку фільтра повітря і зніміть кришку з контейнера для пилу. (Мал. 18)

5 Вийміть контейнер для пилу з пристрою, тримаючи його за ручку. (Мал. 19)

6 Вилийте вміст контейнера для пилу в раковину. (Мал. 26)

Порада: AquaWeb можна використовувати як спускний отвір.

7 Вийміть AquaWeb із контейнера для пилу та помийте під краном. (Мал. 27)

8 Спорожніть, помийте та висушіть контейнер для пилу (Мал. 28).

9 Чистою ганчіркою витріть AquaWeb насухо чи дайте висохнути на повітрі перед тим, як вставляти назад у контейнер для пилу. (Мал. 29)

10 Вставте контейнер для пилу назад у пристрій, після чого вставте фільтр повітря (Мал. 21).

11 Закрийте кришку. (Мал. 22)

Фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити

Чистіть фільтр Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити, кожні 6 місяців. Фільтр можна чистити 4 рази. Після цих 4 разів фільтр потрібно замінити. Заміняйте фільтр Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити, фільтром Philips відповідного типу (див. розділ ''Замовлення приладь'').

1 Вимкніть пристрій та від'єднайте його від електромережі (Мал. 24).

2 Зніміть решітку фільтра відпрацьованого повітря HEPA та вийміть фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити, з пристрою (Мал. 30).

Примітка: Не від'єднуйте шумопоглинач за фільтром відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити. Чистити цю деталь не потрібно.

3 Промийте фільтр під струменем теплої води з-під крана (Мал. 31).

У жодному разі не чистіть фільтр Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити, щіткою.

Примітка: Чищення не відновлює кольору фільтра, але сприяє відновленню потужності його фільтрації.

4 Обережно струсіть воду з поверхні фільтра.

5 Перед тим як ставити фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13 назад у пристрій, давайте йому повністю висохнути.

6 Вставте сухий фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA, який можна мити, назад у пристрій (Мал. 32).

7 Щоб закрити решітку фільтра відпрацьованого повітря HEPA, вирівняйте виступи знизу решітки з отворами на пристрої (1). Потім притисніть верх решітки до пристрою до клацання, щоб вона стала на місце (2) (Мал. 33).

Фільтр повітря

Чистіть фільтр повітря кожні 6 місяців. Заміняти цей фільтр не потрібно.

1 Відкрийте кришку (Мал. 34).

2 Поверніть ручку з фільтром повітря проти годинникової стрілки (1) та зніміть її із кришки (2). (Мал. 35)

3 Від'єднайте фільтр повітря та помийте його під краном. (Мал. 36)

4 Перед тим як під'єднувати фільтр повітря до ручки, дайте йому повністю висохнути.

5 Під'єднайте фільтр повітря до кришки (1) та поверніть його за годинниковою стрілкою (2). (Мал. 37)

6 Закрийте кришку. (Мал. 38)

Чищення міні-турбощітки (лише FC8952)

Щоб почистити щітку всередині міні-турбощітки, дотримуйтеся наведеної процедури:

1 Поверніть міні-турбощітку догори ногами.

2 Щоб відкрити міні-турбощітку, поверніть кільце проти годинникової стрілки (1) і потягніть до себе (2) (Мал. 39).

3 Роз'єднайте дві половини корпуса. (Мал. 40)

4 Видаліть волосся і бруд, намотані на щітку. (Мал. 41)

Не від'єднуйте щітку чи частини всередині міні-турбощітки.

5 Просуньте три виступи в нижній частині в три отвори у верхній (Мал. 42).

6 Опустіть нижню частину на верхню і закрийте щітку (Мал. 43).

7 Щоб зафіксувати міні-турбощітку, посуньте кільце до корпусу (1) і поверніть за годинниковою стрілкою (2) (Мал. 44).

Зберігання

1 Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки (Мал. 24).

2 Натисніть кнопку змотування шнура, щоб змотати шнур живлення (Мал. 45).

Примітка: Щоб змотати шнур, його можна також трохи потягнути.

3 Вставте виступ на насадці у виїмку для фіксації, щоб під'єднати насадку до пристрою. Зберігайте пристрій у горизонтальному положенні, щоб усі коліщатка торкалися підлоги (Мал. 25).

Не зберігайте пристрій у вертикальному положенні. (Мал. 46)

4 Під час зберігання пристрою завжди встановлюйте насадку потрійної дії TriActive у положення “килим”. Уникайте згинання бокових щіток (Мал. 12).

Замовлення приладь

Придбати приладдя для цього пристрою можна в Інтернет-магазині за адресою **www.shop.philips.com/service**. Якщо у Вашій країні немає Інтернет-магазину, зверніться до дилера Philips або сервісного центру Philips. Якщо у Вас виникають проблеми з придбанням приладь для пристрою, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні. Контактну інформацію можна знайти в гарантійному талоні.
- Фільтр відпрацьованого повітря Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 47).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com/support** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

1 Недостатня потужність всмоктування.
- Можливо, контейнер для пилу повний.

У разі потреби спорожніть контейнер для пилу.
- Можливо, неправильно встановлено кришку контейнера для пилу.

Встановіть кришку належним чином.
- Можливо, необхідно почистити або замінити фільтри.

За необхідності почистіть або замініть фільтри.
- Можливо, насадку, трубку або шланг заблоковано (Мал. 48).

Щоб усунути перешкоду, від’єднайте деталь, що забилася (шланг або трубку), і (якщо це можливо) під’єднайте її іншим кінцем. Увімкніть пилосос, щоб повітря “прочистило” деталь у зворотному напрямку.

2 Під час прибирання звук пилососа раптово змінюється.
- Можливо, пилосос захопив сторонній предмет, який перекидається у контейнері для пилу. Спорожніть контейнер для пилу.

3 Кількість води в контейнері для пилу нижче мінімальної позначки.
- Ефективність роботи пилососа не є оптимальною. Наповніть контейнер для пилу водою. Рівень води має бути між мінімальною і максимальною позначками.

4 Кількість води в контейнері для пилу вище максимальної позначки.
- Спорожніть контейнер для пилу, поки вода не буде нижче максимальної позначки.

5 Я використовував(-ла) пилосос для прибирання води чи інших рідин.

- Пристрій не підходить для прибирання води чи рідин. Не наповнюйте контейнер для пилу вище максимальної позначки (див. пункт 4).

6 З пристрою витікає вода.

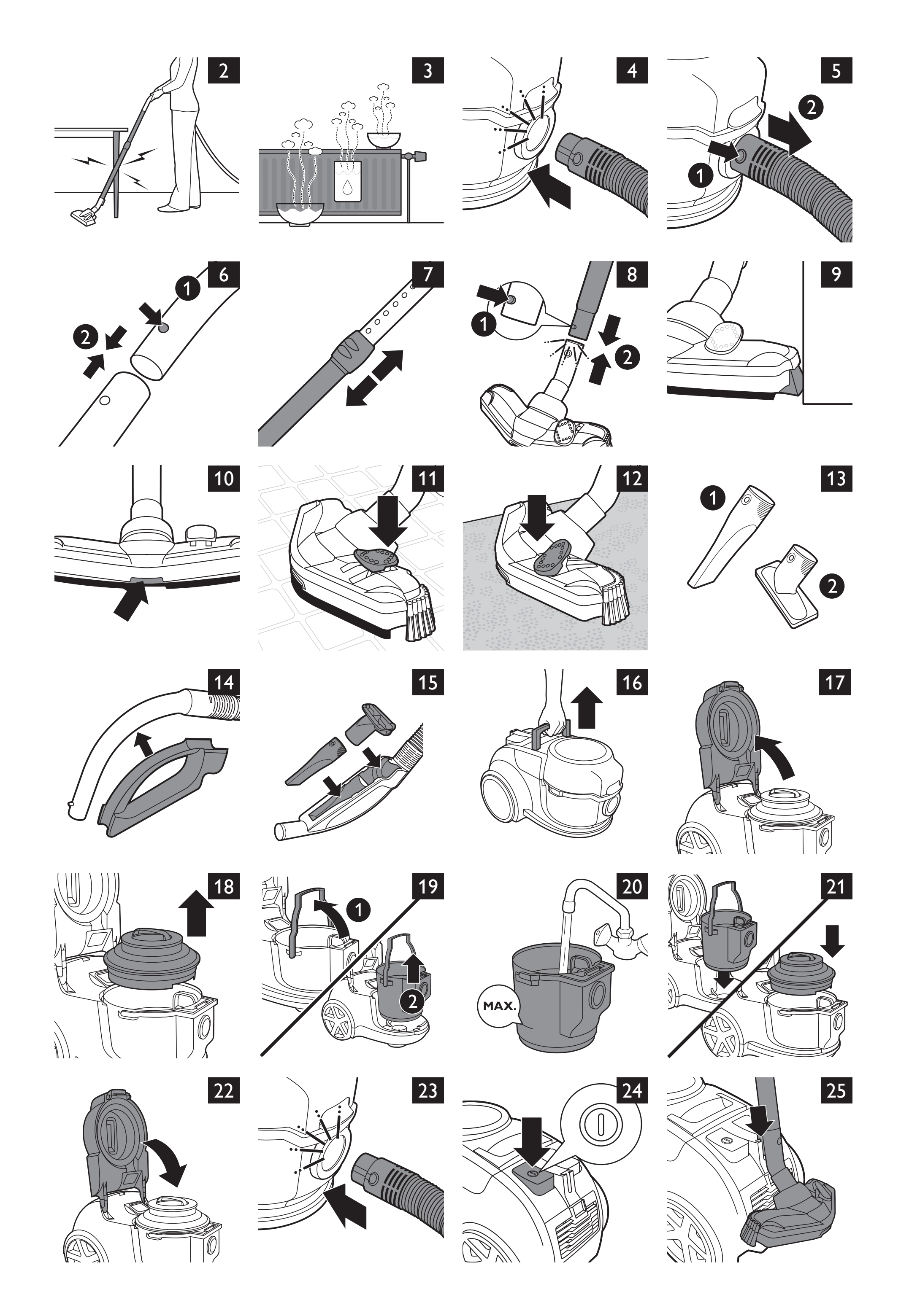
- Можливо, Ви надто сильно нахилили пристрій. Це може спричинити витікання води. Тримайте пилосос рівно на землі.

7 Під час використання пилососа в контейнері для пилу з'являється піна.

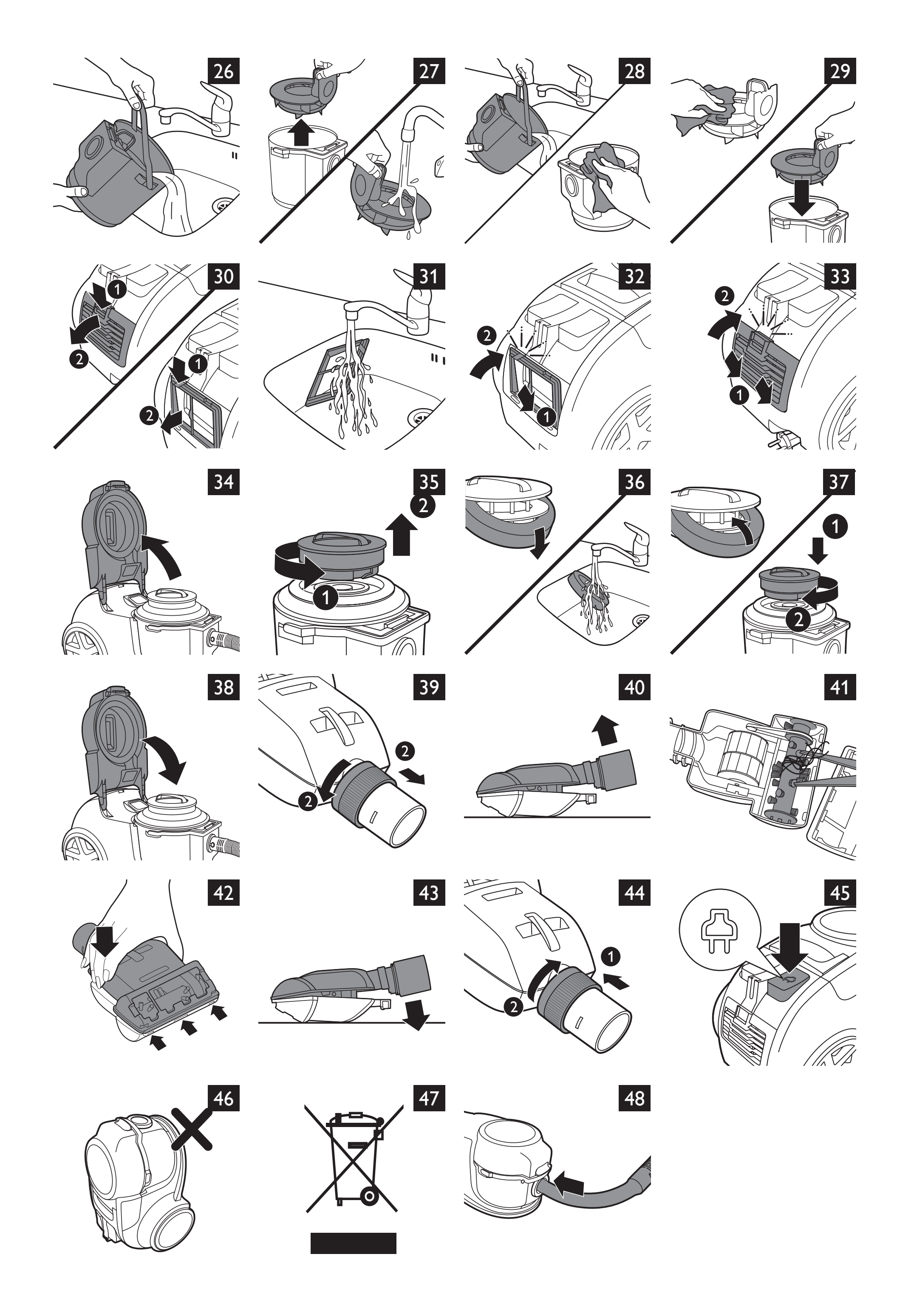
- У разі додавання до води мила чи ароматизатора слідкуйте, щоб вони не пінилися.
- Якщо в контейнері для пилу з'явиться піна, припиніть прибирання. Спорожніть контейнер для пилу та наповніть його свіжою водою.

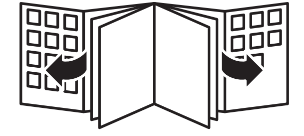
8 Лише FC8952: всередині міні-турбощітки сплуталося волосся.

- Почистіть міні-турбощітку. Див розділ "Чищення", підрозділ "Чищення міні-турбощітки".

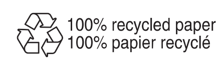


2
3
4
5
2
1
6
1
2
7
8
1
2
9
10
11
12
13
1
2
14
15
16
17
18
19
1
2
20
MAX.
21
22
23
24
25


26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48







www.philips.com

4222.003.3603.2